

日本語非母語話者の聽解コーパス

調査協力承諾書

Документ 1

Форма согласия на участие в опросе

1. Обзор опроса

Данный опрос проводится в рамках проекта (под руководством Хисаши Ноды) по созданию корпуса аудирования.

2. Цель опроса

Целью данного опроса является запись комментариев участников на их родном языке о процессе их мышления во время прослушивания речи на японском языке.

3. Об участии в опросе

Участники принимают участие в этом опросе по собственной воле и могут отказаться от участия в любое время. Кроме того, участники не должны подвергаться какому-либо неблагоприятному обращению в связи с их отказом от участия в данном опросе.

4. Управление данными

Мы будем уделять достаточное внимание управлению собранными данными и личной информацией, и не будем использовать их для каких-либо целей, помимо академических исследований.

5. Публикация результатов опроса

Данные, полученные из опроса, могут быть использованы в исследовательских презентациях и научных работах, а также есть вероятность публикации их в интернете. При раскрытии результатов опроса мы будем уделять должное внимание конфиденциальности участников, чтобы их личность не была идентифицирована. То, что публикуется, является транскрипцией собранных аудиоматериалов (включая переводы на японский язык неяпонских аудиозаписей). Однако, если вы участвуете в разговорном опросе, ваша аудиозапись и часть видео, снятая со спины, могут быть опубликованы.

6. Контакты

Группа корпуса аудирования

Электронная почта: nihongo.choukaichousa@gmail.com

Я понимаю вышесказанное и, исходя из собственных пожеланий, соглашаюсь на участие в данном опросе и с условиями управления личными данными.

Дата: _____ / _____ / _____
день месяц год

Имя участника: _____

Подпись: _____